

PREUS DE SUSCRIPCIÓ

Provincies un mes . . . 0'25 Ptas.
Estranjé un any . . . 6'00 "
Número corrent . . . 5 cents.
No retornám ets originals.

Dirreció y Redacció: Arabi 6-pral.
Buzón: Kiosko, A. Cabrices. Cort.

Directó: ES MASCLE ROS

SETMANARI BILINGÜE INIMICH DE SES PENES Y AMICH D'ES BON HUMÓ



Anuncis a n'és «FOCH Y FUM»
(Per setmanes y amb variació)
Plana entera (prosa o vers). 100 Ptas.
id. mitja 60 "
id. cuarta part. 55 "
Versos de 10 rētxes. («decima») "
id. 5 id. (quintilla). 1 "
Amb prosa cinca centims per paraula.

(Tirada: 3500 exemplars)

VISITA

Es nostro benvolgut amich y colaborador K. K. TUA, mos ha visitats novament, comunicantmós que ja te ultimats es trebais per fletá un o dos barcos de vela y amb mctor auxiliari, per si cuant sa confirmi es desterro d' EsMascle Ros ets amichs volen acompañarlo a Barcelona. Novament mos ha dit que segurament es passatje de ida y vuelta no passará de cinch pessetes amb total.

Cuant estiga ultimat y concretat del tot, ja citarem puestos, hora y personal per inscriurerse.

Benito Pérez Galdós

Solo el pronunciar su nombre, ya nos obliga a bajar la frente en señal de respeto, ponernos ante un libro fruto de su inteligencia, es mirarnos en el espejo de la realidad, recordar al maestro Galdós, significa tributar un merecido homenaje al Dios de las Letras Españolas, que ante él, todas las hoy existentes *lumbreras literarias*, son miniaturas del Saber y las que algo saben, es porque mucho o poco se han nutrido del inagotable manantial brotado de la clara inteligencia de D. Benito.

Por no ser egoísta, yo quiero ocuparme yo en reseñar la vida del maestro, pues sería ofenderle si mi torpe pluma intentara mojarse para trazar mal lo que otros pueden hacer bien, pero no puedo menos de admirar, aplaudir, adherirme al honroso como justificado acto que acaba de celebrarse en la Villa y Corte, erigiendo un monumento al autor de «Episodios Nacionales», el que perdurará años y más años, siglos y más siglos, para hacer inmortal el nombre del Apóstol de la Literatura Española, del héroe de las Letras, del predicador de la Realidad, del heraldo de la Razón, del gigante intelectual, de D. Benito Pérez Galdós, que, despreciando bienestares y desconocedor de la envidia, del orgullo y del egoísmo, consagró su vida toda a las Letras y morirá pobre por ser honrado.

Con el monumento recientemente inaugurado en el Retiro, los iniciadores no han ascendido al insigne historiador, pues que su ascenso hace ya tiempo que llegó al límite, por sí solo, quien ha ascendido es el Pueblo Español, demostrando que todavía tiene un átomo de vergüenza para hacer justicia, inmortalizando el nombre del que por más que posea una fabulosa riqueza intelectual, hállese pecuniariamente, sumido en la miseria.

¡Cuántos potentados envidiarán el recuerdo que sucederá a la muerte del maestro, para elogiarlo y al recordarlos a ellos, aunque difuntos, será para maldecirles! ¡Cuántos!

JORGE MARTÍ ROSSELLÓ.

Va p'el Pare Vives

El Pare Vives y su consorte President d'és ferroviaris, mos endosaren es desarrollo social d'és Patronat, inferint paraules injuriosas a n'ets obrés socialistas, indignes de dirse a un públich invitat per senti lo d'acostum, o sia es balans de sa Caixa Rural y después alguns temas de Progrés.

El Pare Vives va está molt desacertat amb lo d'és beneficiis que reporta sa Caixa a n'és seus socis porque es soci no hen te cap ni un, no te mes que respón amb tot lo que te y espera a tení y es fondos sociales los administra es qui no son seus.

El Pare Vives deu ignorá que un soci necesita una segona firma, después d'és responsable d'un revés de fortuna de sa Caixa, axó y res mes te de benefici es soci rural. ¡Idó Pare Vives! Lo que els socis socialistas tenen un capital fet de sa seva suó y sense implorá a cap cacique que les ajudi y d'ell s'hen serveixen tots,

sense que els seus bens responguin com el Rurals, ja que sa bona fé impera entre ells y van progresant a pas de jigant sense que un Pare Putatiu les posi condicions per poré beure una copa de licor, ses bótelles están a la vista y no s'hen han de du cap a jeure.

Allá Pare Vives, no sa tán sopás de real ja que axó es criá *bilis*, allá lo que tenen montat es un *socorro* per malalts e impedits y una Cooperativa que los reporta alguns beneficiis.

Axó és lo que tenen és socialistas, ácretes ateos, increduls, condemnats y demás calificaciones que voste los vulga doná. Allá tenim lo que no han pogut conseguir es católichs-apostólichs-romans, que no parlam d'és seu fracás y mos limitán en lo dit, per no feró mes llarch que una llengonisa.

Artá Jané 1919.

ROBINSÓN.

ENTREVISTA

PROFETICA de el seño GELABERT y es seu criat de confianza.

Gelabert. — ¡Ja has fet lo que t'he mandat?
Criat. — Tot heu he fet y lliquero.
— Molt be: ¡No pareis Inquero!
— ¿Que tens cap necesidad?
— Trob que estás malhumorat.
— Jo no vos vuy serví mes, porque veig que's sabatés fort cuantre vos han pegat. Ara jo cuant m'hen venia Dues atlotas xerraven y en so modo que miraven que era de vos comprenia, escolt, y lo que una deya es colós m'ha fet pujá, fins que he hagut de torná en sa cara mes vermeya... que un preba de cirereta.
— ¿Y de qué era que xerraven?
— Creisme, que en lo que contaven vos han donat mala estreta. Una deya en bona veu mentres que jo he passat ran, que voleu matá de fam a n'és pobre, y no poreu.
— ¡Aquesta si qu'em ta riura!
— ¿Trobas tu que'l puc matá, si es día que morirá demunt ell no podré viura? Lo que jo fás moits heu fan, y en que molt los feim sufrir, may les farem sucumbir mes de lo que are hey estan.
— Ala mem conten la resta que contava aquell dimoni.
— Deya que per Sant Antoni jo y vos havíem fet festa.
— Es mentida. Jo nom Juan.
— ¡Si heu deya per lo dets áses Y heu de pensá: molts casos en xerrá aquest cantet fan.
— ¿Vol' di a Inca en general cada un per sí fa justici?
— ¡Mare de Deu quin suplici! Es que axó es molt natural.
— Dues famellas musoles l'han fetá tanta de pó?
— A sa cara no hey duch jo com vos, unas *miffas solas*.

Continuará.

De Manacor

(Silueta)

Es menguado de desarrollo y enana su conciencia, cuya altura es de 1 m. 25 cm.

Asociado a sus dos altares descuenta letras al siete por ciento en las Sociedades de Crédito para colocar luego el mismo dinero y por igual plazo al cuarenta y hasta el sesenta entre los desesperados e incautos.

Aprovechado como un *lego* negocia sobre futuras herencias, prestando a hijos de familia y percibiendo por propina, intereses y riesgos el múltiplo y sub-múltiplo.

De cara ratonil, de ojos salterones y vivarachos, aprendió de operar en una casa de banca.

Dobla el espinazo ante el poderoso, y crece hasta una pulgada ante el humilde.

Es su voz afeminada, musical y aflautada, y con su fino olfato husmea todo buen negocio.

Se tilda de hombre de bien pero tiene un miedo seryal a la justicia.

Admite apoderamientos, y embrollón por sistema, cobra vendiendo favor, fabulosas comisiones por trabajos que no ha ejecutado.

Con su sonrisa picaresca, se hace desear, como todo buen usurero, por los mismos que despluma.

Como sus congéneres, es poco escrupuloso, avaro y manso, con aquella mansedumbre que impone el eterno delito que gravita sobre su conciencia.

De desnudo como un San Sebastián, tiene hoy un capital circulante de muchos miles de pesetas destinado al ágio.

Esta crápula es, pues, el primer usurero.

Mitja-Bota.

Nota.—Para la próxima semana el sensacional artículo rigurosamente histórico titulado «Victima de la usura». Se trata de dar a conocer al público la manera y forma como se ha tramitado y fallado (si ya lo está) cierto expediente seguido por el autor del mismo contra *Sebestienet*.

Vendrá también una rectificación sobre aquella noticia del camino de «Bandris».

Mascle-Ros ¿que mos hi vorem a n'és desterro...?

LUJO, GUST Y ECONOMIA

— Si vols du un peu coriós calset a Can Estarellas púes per mascles y famellas fa un trabajét tan lujós, que un parey seu val per dos, es feina forta y segura, amable de molta dura, com no hen trobarás d'igual y en demaná lo que val sabrás lo que es baratura.

Sa perdiu de mestre Tomeu

Mestre Mateu més content qu'un cá amb un troncho de col, escopeta al coll y gabi en ma, partí cap a n'és parat, y una vegada arribat, penjá sa gabi en sa perdiu dedins y después que aquesta hagué cantat un poch, acudiren ses d'és camp, y mestre Mateu agafá sa *filove*, s'apoyá sa culata a s'espata dreta, fe un poch de bisca y pataplum... dos tirs falsos, torná tirá y desgraciadament no va essé fals. Surt des parat per recoi sa cassa morta ¡oh! ¡horror! ses perdius d'és camp havien pres *las de Villadiégó*, y sa d'és seu jermá (Mestre Tomeu) dins sa gabi estave, *patas arriba*.

Ets auxiliis de sa ciencia resultaren inútils. Después d'una minuciosa autopsia, efectuada per personas técnicas, sa li trobá un *mortifero perdigón*, causa de s'accident.

A s'Ateneo central, (aquell que te a sa porta un monument en s'efigie de l'amon Juan Seu) hey hagué multitud de comentarís.

Es que hey deye mes de prim, era l'amon Juan Buscollimpia (a) Estrómboli.

Mos explicam que mestre Tomeu no tengués consol. Havé perdut una perdiu tan bona, tan simple, que calsevol dona de ses que frecuenten sa casa de mestre Tomeu, le poría treure de sa gabi, acariciarlé, darli menjá en es bec, tocarli sa gargamella, admirarli aquell hermós plumatje, y ella, sa perdiu, a tot axó remenava es capet que parexia que deya ¡gracis! ¡gracis!

Mes tard hem sabut que mestre Tomeu ha trobat consol, devant un fenomenal plat de suculentas sopas y un plat de méstai, botifarrons, llengonisas y ventresca.

Lamentám no havé pogut acompañá mestre Tomeu, no en so sentiment pe sa mort de sa perdiu, en so fenomenal plat de suculentas sopas y... *le resta*.

Apesá de tot, compatim mestre Tomeu, porque el pobre, ha quedat sense perdiu.

Un ca perdiu.

Lluchmayor, dijous 9 de jané de 1919.

¡Ojo! La setmana qui vé parlarém d'ets *escotes* y calses calades que usan ses famellas que van a misa, Vos ho recomenám, hey heurá grás.

CODICIA CODICIA

Cine

Película colosal que a n'es bon gust enamora mos fá amb un etsit triunfal que ja no s'hen veu d'igual es Cine «La Protectora».

Cine

Que vengan es bolchevikis

¿Es bolchevikis? Poren veni en volé ja que a Alaró ferán poca vasa. ¿Que no es ve mestre Solé? A Alaró no hey ha terrorisma de Zar si no fos per vos, a Alaró hey ha administració encara que digan que protegiu es vostos, a Alaró (esceptuantvos a vos,) tots es patrons son bons, a Alaró hey ha orde y sinó ja bastau vos (per caldera,) Alaró balla cuant vos voleu o sinó que heu digan uns joves que están fundant una Sociedad Recreativa o Sportiva demunt es salón d'es vostro Casino; jo no se perque vos anomenen tant a vos y sempre vos, si vos sou s'homo de la Vila, si vos con tal de da gust, de da que xerrá y que fé, consentiu moltes de vegades surti perjudicat, jo no sé que volen; matáreu es porch y fereu un ball es capvespre y un es vespre, tothóm xerra contra vos, está vist, es jovent es incorregible, xerradó y covart. ¿Peró que te que veure si vos pagareu es perjudicis? Jo trob que los fereu fé un mal papé a s'hora de compareixe ses fadrines.

Y lo de sa carretera d'Alaró a Santa María que diuen no heu subastada, que l'heu donada a qui heu volgut, que no te responsabilidad ni cap tracto firmat, que s'hen esbuca un tros, que l'has tornat fé, que tor-na caure y que es aquest trutjé?

Antes deyem que no feyen falta es bolchevikis però per acaba deim: que vengan ells a aclarí aquest em-buy que noltros no enteném.

Alaronerito.

D' Inca

Sesió des nostros Administrados calma y sense incidents.

Sa prenén acuerdos varios, encaminats tots ells a sa marxa administrativa y entre los cuals figura sa venta d'es residuos de sa casa adquirida per nostro Ajuntament, (y que Dios mediante será a la brevedad derribade) coneguda vulgarment per Can Fògnerada; tiráu avant que tot bon Inquero vorá en bons párpados milloras de tal transcendéncia.

Tenim ja entre noltros el S.º Execntó de consúms es qui segons indisís un d'aquets días posará fil a la guya y segurament tropesará en los inconvenients que casos tals reportan, esent d'esperá que tengán pronta justa solusió tenguent en conta ses circunstansis actuales, com també totas aquellas peticions de equidad y justisi.

Calma XIXA per tot arréu, y noltros Inqueros a la expectativa.

Ballets de máscaras a n'es seu apogeo, sa jent jove juerga tras juerga y lo propi, noltros pollestrots d'antano, sercant sa calentó d'una que altre estufa, fogó, brasé o fogaña.

Servidó vostro
BARBÓ

¡Sabatés! ¡No dormiguéul

—¿Hont vas tant determina?
—A Can Bosch a comprá tinta pues segóns m'han enterat la ven amb comoditat, y adamés, creumé que pinta.

ESTELLICONS

De Campanet

¡Señó Alcalde! A grandes males, grandes remedios y dich axó perque s'altre día alguns golfos jugadós volguent afaitá es dobbés a un venedó d'oliva, resultaren es golfos ets afeitats y a altas horas de s'anit, ets establiments privilegiados tenen ubert y para colmo, es sereno defia cualsevol per fe un truch a 20 pesetes.

Que es mes just que sa castigui aquets bargantells que sa deverteixen cantant y tocant chimbombas per devertirse o aquets jugadós que les escapsen per asesinarsé?

Menos són Señó Alcalde y vigili es seus vigilants que necesiten essé vijilats.

D'Arlaŕy

Un Cap Verjo (que no es Es Mascle Rós) mos diu que per aquest poble hey ha un quinteto format per dues fadrines y tres casades d'es carré Majó, que

un día de matanses pegaren a sa botella y calentes d'oreya y un altre cosa, sercaven es mascles com cassa que serca es cá.

Si no s'esmenden tornarém foquifumarlés.

Cumplint..... (D'es banquete d'es llecenciats.)

Vos salut, amichs qu'un día vaig jurar p'es meu honor rematá es bon humor d'aquella gran alegría.

Eren onze ben contats que gosaven llibertat i entre voltros convidat vaig passar uns breus instants.

Vos salut, amich Nadal juntament amb En Cervera i en Benito Mir darrera que l'encalsa N'Amengual.

Munar, Pocoví i Esteva, Carbonell i Rosselló que cuant no té un velló cerca cualcú i el manlleva.

Y are ja tantsols mos queda per rematá aquesta onzena anomená amb boca plena es darré amic en Juaneda.

Tots plegats a dins sa mili amb ses criades p'es Born, avui veng demá m'entorn ¡ja n'armareu de bujili!

Fereu conquestes reals vestits com a de Vergueta ¡vos voleu fe sa... sa capseta! ¿de que vos queixáu, Nodals?

Que mai estaréu milló que vestits de periols menjant ciurons i fasols i pans de dos un velló, vos queixáu per acostum o per vici o per conhort sa bossa sonava fort senza guañya per betum.

Jo voldria que demá vos cridassen altre pich i en sortí com bon amich me tornaseu convidá.

Y diguesseu ¡quin Nadal que camina senza correl Dispensau d'aquella gorra i mandau.

LLUÍS AMENGUAL.

Sa fonda mes important

De sa Fonda del Perú creismé que ningú s'hen queixa y qui menja allá hey engreixa ja que es menjá es molt segú, fresch, ben fet, molt oportú, peix, llom, bistechs cada día, mosos rápits que fan vía dies fanés o diumenje y adamés allá sa menja amb molta d'economía.

Juan Sansó

Juan Sansó

D'es carré d'ets Apuntadós

¡Aleluya! ¡Sa fia de sa propietaria de sa nostra escala ja festetja. Gracias a n'es novell novio, tenim llum a s'escala fins que éll s'hen vá, així que aquest bargantell que no paga renda, está mes ben servit que ets inquilinos que pagám per adelantat.

Pregám a n'el Sant Cristó petit de la Sanch (conservadó d'enamorats) perque l'hey conservi molts d'anys y així no s'apagará com antes s'electricidad a les set y mitja.

Telegrama murero

Vistó novio entrar novia cierra puerta detalles puerta verde. Parada y Fonda.

Es balls de Sineu

Animadíssims lo mateix es balls que es cine y d'etsit sorprendent s'intervenció de ses dues manoles d'es poble a ses que tothóm mirava y sa mare d'una que les feya de veyá, aseguda a sa fila de devant, per vigilé si es temps de ses películes, ets enamorats ferien maniculas (ma de moix.)

Tant ses de Can Guiem des Forn com ses de Can Caragol, de tant de xupá caramellos, feren un empatx, que no les quedá mes remey que ferló pasá per avall a forsa d'oli de resino.

Sa ma negra.

De Son Sardina

¡Alerta marmuladores! O be feis es contes a cavostre o de lo contrari sortirá es net, sa neta, sa monja d'es matrimoni, en bráscos de paya, casaments de bon grat y per forsa y altres herbes tot con nombres, apelidos, pelos y señales.

Es mateix de s'altre vegada.

Bartomeu Pons

—Posant s'electricidad tendrás llum y economía.
—¿Vol dí dona resultat?
—Pren un consej d'amistat y no perdis ni un sol día.

Jovellanos 12-3º

Jovellanos 12-3º

Diumenje passat

Lleno a n'es Lirleh ahont s'aplaudí amb entusiasme sa compañía d'en Pepe Bergés, caramull a n'es Principal ahont s'ha inaugurat un cine artístich, ple a n'es Balqar ahont comensaren es balls de máscara, estibat a La Protectora lo mateix es capvespre amb so

cine que es vespre amb sa velada, animadíssim a s'Asistencia Palmesana ahont feren velada y rifaren un limosnero que el tragué un entusiasta d'es Fa Vent, el cual va esé censurat per un estol de mossones cuant verén que el s'hen duya y per cert que l'ha regalat a una famelleta que en sobrada rahó el sa mereix, ben pitjats a n'es Cine Moderno, moltes y bones famelles y hasta bons mascles (p'es que los agraden; jo pás) a n'es ball de Son Sardina, dos dobbés de lo mateix a Can Bayé d'es Pont d'Inca ahont es nostro corresponsal tocava es bombo y es platillos y a n'es Circolo de Obreros Católicos no vos deim que feren, perque no mos enviaren es programa ni mos convidaren (S'hen degueren descuida.)

Pintó de carros y carretons

Pintó

Amb parroquians ha aumentat es pintó Bartomeu Gay y és es mes acreditat ja que ningú l'ha igualat per fe ben fet un trebay.

Pintó

D'es Capdellá

Va per aquelles dues jermanes artistes que transformen caseua amb un teatro y que diuen que comprán un submarino per treurermé d'es poble, per lo cual jo trob més lógich que es gastin es dobbés comprant un poch de vergoña que los ferá mes profit y uo darán que xerrá.

Alerta que no va en broma procuráu esmendarvos que en torná agafá sa ploma promet anomenarvos.

Es Tenorio d'es poble.

Velada á n'es Teatro Victoria

Amb atent B. L. M. que mos ha dirijit es President d'es Club Sportivo D. Jusep Cañelles, hem'estats invitats a sa velada que se celebrará disapte día 25 d'es corrent, amb la cual sa desarrollará un distingit programa y un ball de primera bona.

Es cupón de «La Protectora»

Tanta jentada hey acudí dimecres amb so cupón d'es FOCH Y FUM, y tant agradá, es comensament de CODICIA, que per tot no sa parla d'altre cosa y serán molts es que entusiastats y amb rahó sobrada seguirán tan important película.

Cervecería Gambrinus

Café

Per Café y Cervecería res com Gambrinus hey há. roy seguit es cada día ja que lo bó no varia y en volé heu poréu prová.

Cervecería

Banquete a n'es «Fa Vent»

De rebot d'es ball de máscara, acudiren en comisió cap a sa vahinada caseta d'es Coll d'en Rebasá, es Pastó, en Cuello es cuiné, en Tous d'es limosnero, s'Escolá, es Pintó y dos galonuts.

Es menú va essé suculent haguenthí descomunals calamás rellenos sobre els cuals sa feren multitud de comparanses.

Emperó aquella bulleta completa no resultá ja que una passarelleta que es vía de presentá resultá que estava en veta.

Ta - ta - ri - rit

¿Qué li pasa a n'es xifoné PEP ESTELET? ¿Serán asuntos de sa VERDEROLA?

Suplicám a n'es Barbó Inquero, procuri indagá datos y los mos doni, favó que li agrahirém varios contertulios de CAN VESSA.

Tres suscriptós

En Pau Bosch

Teatro Balear 66

Táya córtex ben tayats y no vos fa pagá el pato, hen te molts de comanats fentlós molt ben cheurats y cobrantvoshó barato.

Teatro Balear 66